

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru România:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Căminăci, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”.

TRIBUNA

La

Abonament lunar

pentru

Septembrie st. vechiu

invită

Administrația ziarului „TRIBUNA”

Tabloul viitoarelor alegeri.

Vor fi alegeri libere și cinstit — aceasta e lozincă, cu care s'a lăudat și se laudă Széll și mamele lui partidului dela putere. Széll s'a lăudat odinioară și cu vestitul regim al legii, dreptului și dreptății, dar aceste au rămas numai vorbe goale, ear' faptele guvernărilor au fost de natură contrară.

Așa va fi și cu alegerile. Toate semnele arată, că numai alegeri libere nu vor fi. Dacă singuri noi am afirma aceasta, s'ar zice, că suntem preocupati și parțiali. De aceea dăm azi locul unei voci maghiare, publicată la locul de frunte al ziarului „Egyetértés”.

Articolul lui „E-s”, despre parlamentul păcătos, aflător în doaga morții și despre viitoare alegeri, nu are lipsă de comentariu. De aceea îl dăm în traducere cum urmează:

„Bolnavul parlament maghiar mâne din nou se întrunește ca să prezente fărâșuri amare. Trăgere de moarte de câteva zile. După aceea închide ochii și-l îngroapă cu lungi panegirice. Pomana 'i-o mănâncă, dar' nu-l jelesc. Națiunea stănd la marginea gropii, și dacă vază două-trei lacrimi pe siorii, nu vază lacrimile sincerei compătimiri.

Piară. Puțină veselie a adus, și multe necazuri. Să-i punem deasupra gropii crucea obișnuită, să-i scriem pe cruce necazurile celor cinci ani, dar' monument se nu-i ridicăm. Nu monument al gloriei ar fi acesta, ci al eternei rușinii pentru nația maghiară înaintea urmasilor, cari vor oști odată istoria acestui apatic period scris de nepărtinitoarea penă a istoricografilor cu judecată și atunci ar trebui să roșească toți cari au ridicat acest monument.

Să nu-i turburăm așadar' agonia. Să-l lăsăm în apele lui, aici nu mai ajută nici o putere. După omeneasca lege ar trebui să piară de pe fața pământului. În păcat s'a conceput, păcătos 'i-a fost întreg traul, și peirea 'i-a fi vrednică de păcătuire. Nici el nu știe

când, dar' mai curând va pieri cum gândește și asta numai în ciururile de pe urmă va ști-o.

Dacă ascultăm glasul și bătaia inimii poporului ungureș, putem zice cu toată siguranța, că nici un patriot adevărat nu-l compătimește pe muribund. Împărăia haina de doliu lumea la îngroparea lui, dar' asta se face din obiceiul numai. Steagul nu-l vor pleca înaintea mormântului. Cu glas tremurător nu-și va spune trista cuvântare preotul. O scurtă rugăciune, de cari se zice pentru toți păcătoșii, asta va fi toată parada dela groapa lui. Poate fi vine și tovarășul sau austriac și lănga deschisul mormânt fi cântă cântecele predilecte ale risipitorului prieten dus pe copcă, poate îl și deplânge, și-l va părea rău de el, a fost doar' mare cavalier în viața lui răposatul. După asta îl îngroapă, și apoi cu vremea îl și uită. Și pământul e răbduriu de tot, nu-l aruncă din sinul lui. Nu-i vor prea griji mormântul.

Îl poate năpădi dudăul, îl pot acoperi buruienile, îl pot încălca pasagerii călători, nimenea nu-și bate capul cu el. Și apoi cu larmă mare agită pe locuitorii văilor și regiunilor muntoase. În locul celui răposat trebuie ales unul nou. Ei zic, că unul mai bun, mai puternic. Trebuie aleasă națiunea maghiară oficială pentru poporul maghiar.

Și pornesc deja cu stindardele. Doamne, Creatorule, câte feluri de stindarde, cu toate-că sunt de o culoare! Câte nume sunt pe stindarde, câte răsună prin aer, câte vorbiri, câtă beaură și câtă bani. Unde a apărut până acum numai poporul țiguitor, unde ciazuri întregi au stat adese-ori oameni fără lucru, acolo apare acum în curând mulțimea de domni mari, cari pe lângă o dimitere amicală dau parola cu scorțoasă mână a muncitorului. Îi fac plocoane, îl îmbrățișează și induc în eroare pe nefericitul. Ceea-ce însă nu se poate isprăvi cu vorbe bune, ei se poate efectul și pe altă cale.

Pentru aceea sunt pretorii, oficialii comitatensi cu pozițiuni telurice, pentru aceea sunt comiții supremi de ediția cea mai nouă, inspirați luptători din era de națiune ferocitoare a dreptului, legii și dreptății. Și dacă nici acestea nu ajută nimic, există încă o armă cu mult mai puternică. Cu pieșe de aur sculptor, cu bani noi de hârție voese se dălatine sănătoșul mod de gândire al Ungurului cinstit.

Pentru că nu e decât poveste, că nu vor fi nici alegeri făcute cu violențe, nici coruperi. E o vorbă, care sună frumos, dar' nu e adevărată. Și asta e o încercare de a orbi lumea cu o întreaga viață politică a așa numitei „ere noue”. Treacutul apropiat a arătat, ce fel de alegeri se întâmplă sub guvernarea lui Coloman Széll. În Mureș-Ogorheiu a curs pe strade, când cu alegerile, sângele cetățenilor nevinovați și pe pricinitorul acestei vătărate de sânge nu l-au putut afla, cum se întâmplă de regulă în astfel de cazuri.

Nu e nici un fel de garanță pentru curățenia alegerilor. Singură vorba nu e deajuns, ori-cine ar spune-o, dacă conducătorii politici nu au intențiuni solide și curate.

Sibiu, 4 Sept. 1901.

PRESIUNI OFICIOASE. Cu cât ne apropiem de terminul alegerilor, cu atât, din toată agitațiilor și corțesirilor electorale, es la iveală presiunile oficioase și abuzurile solgăbirdesți și ale altor slugbași unguri.

„Magyarország” e informat din două locuri despre amestecul incompetent al solgăbirdilor și terorisarea alegătorilor în favoarea candidaților guvernamentali.

În Șomcuta-mare solgăbirdul Thoma László a dat un circular (ca solgăbirdul) pentru concentrarea alegătorilor în jurul candidatului conte Teleki. Acesta e un caz abuziv.

Al doilea s'a întâmplat în comitatul Tolna, unde un solgăbird a provocat pe un oaspe al unui cetățean să părăsească cercul său, căci altcum îl escortează. Causa este, că acest oaspe, în adunări, concese a vorbit în favoarea candidatului opozițional.

Cine crede că acestea sunt cazuri sporadice — zice apoi „M-g”, — se înșală amar. Avem cunoștință sigură, că asta așa se întâmplă în lungul și în latul țării. Cea mai mare parte a protopretorii își ține de datorință ca candidatul partidului guvernamental să fie ales. Întregul lor sistem de guvernament se bazează pe tendința aceasta. Între altele, două arme puternice se află în mâna lor: arma împărțirii și luării oficioilor e

una; miile de paragrafi ce statoros transgresiunile, sunt ceealaltă. Sub influența acestui sistem teoretic membrii antistiilor comunale, juri, jurații au pierdut tot dreptul de liberă dispunere, ear', neatință-torii cetățeni tremurând de frică se cugetă la mâna „răspătittoare” a protopretorului. Cine umblă prin provincie, se poate convinge, că în Ungaria domnește absolutismul în toată forma, și anume forma estroardată de josniță și de gradatoare a celuiia: absolutismul protopretorilor.”

Spania și dubla alianță. După știrile venite din Madrid, regele Alfons al XIII-lea, întovărășit de ministrul de războiu al Spaniei, va merge să salute pe președintele republicii franceze și pe împăratul Rusiei cu ocazia venirii Țării Nicolae al II-lea în Franța.

Se mai zice, că regele Spaniei va asista la revista ce va avea loc înaintea închiderii marilor manevre ale armatei franceze.

Această vizită ar fi antemergătoare intrării Spaniei în dubla alianță. Știrea aceasta din urmă trebuie primită cu rezervă.

Reichsrath-ul din Viena, după cum anunță ziarul „Prager Tagblatt” se va întruni în 22 Octombrie a. c. Între agendele parlamentului sunt: preliminarul de budget pe 1902, apoi diferite proiecte de legi despre asociațiile economice, despre pensionarea ampoliaților în serviciu privat, etc. Se zice, că guvernul va prezenta și o novelă de presă, prin care se va cassa opreliștea de colportagiu și vătămările prin presă vor fi avizate la judecătoria speciale etc.

EARĂȘI DESMINȚIRE. „Köln. Zeitung” desminte știrea, că Rusia ar concentra trupe la Dunărea-de-jos. Știrea aceasta, zice „Köln. Ztg.”, deoparte ar fi în contradicție cu asigurările de pace, date de Rusia, de altă parte ea își are originea din fabrica de știri false din Lemberg și Cracovia.

A căteia desmînțire e aceasta?

Grupările de state în Europa. Ziarul rusesc „Petersburgskie Vedomosti” în un articol de fond, iscolit de contele Cutuzoff, vorbind despre vizița Țării în Franța și despre gruparea de state, scrie următoarele:

„Acum patru ani, pe continentul Europei s'au format două grupări de

state: dintr-o parte tripla-alianță, din alta dubla, a Rusiei și Franței. Acum această grupare este menită a se prefăce, din cauza apropiării ce se va produce între Germania și Franța.”

Românii macedoneni. Mai mulți Români macedoneni, supuși turci, cari se află în România au adresat, lui Kiazim-Bey, ministrul Turciei la București, o felicitare cu ocaziunea aniversării a 26-a a suirii pe tron a Sultanului Abdul-Hamid.

În această felicitare se face apel la sentimentele de dreptate ale Sultanului și ale guvernului otoman, ca să înceteze persecuțiile în contra Românilor supuși turci din Macedonia și urând vieșă lungă Sultanului, supușii turci din România apelează la dl Kiazim-Bey ca să reprezente pe Sultan cu demnitate și să luoreze la apropierea sentimentelor de iubire către împăratul Turciei, ear' nu la depărtarea lor.

DIETA ȘI ALEGERILE. Consiliul ministerial de Luni a durat patru ore. În el s'a decis ziua disolvării Dietei, termenul nouelor alegeri și s'a fixat textul mesagiului de închidere.

Ministrii au denegat ori-ce răspuns la întrebarea, când se va închide dieta? Numai atăta au declarat, că proiectele deja prezentate dietei vor fi retrase și se vor subșterne numai dietei celei noue.

Cu toată tănuirea, ziarele din Pesta scriu, că disolvarea dietei va fi în 9 I. c. În 7 dieta va ține ultima sedință meritorie. Alegerile vor fi în prima jumătate a lunii Octombrie, cum am anunțat zilele trecute.

Colegiul croat din Roma. Collegium Hieronimianum, care s'a înființat la anul 1453, ca să dea sâlag pe-regnirilor evlavioși dalmatini, istrieni, bosniaci, herțegovinici și croato-slavoni, fiind însă transformat în seminar teologic, prin un breve cu titlul „Slavorum gentium” a fost predat de Papa în zilele acestea cu biserică și dotațiune cu tot națiunii croate, ca să servească ca seminar acelor teologi, cari vorbesc limba croată și aparțin națiunii croate și pe cari episcopii lor pentru studii mai înalte teologice îi trimit la Roma.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Când Țarul călătorește...

— Preparate. —

Imediat ce s'a anunțat despre călătoria Țarului, preparativele au început, ordinele se succedă; înalții funcționari în conciliabule lungi și misterioase. S'ar zice, scrie ziarul rusesc „Stampa”, că ne găsim în ajunul unei mobilisări generale.

Și, într'adevăr, e o adevărată mobilizare generală când Țarul e pe cale de-a călători undeva.

Diferitele servicii ale curții sunt atunci sub arme. Poliția de siguranță trebuie să iee toate precauțiunile pentru a păzi pe augustul călător de orice accident posibil. Se inspectează cu de-amănuntul liniile căilor ferate, se verifică soliditatea tunelurilor și podurilor pe unde va trece; agenții degheșiți supra-veghiază împrejurul stațiunilor, și se desfășură cordoane de sentinela pe întindere de mii de kilometri.

Funcționarii dela grajdurile imperiale aleg echipagele cari vor întovărăși pe împărat în orașele unde a hotărât să se oprească și supraveghiază imbarcarea și debarcarea lor.

Măiestrii de ceremonii aleg un personal îndestulător pentru serviciul particular al curții și pregătesc programul meselor ce vor fi servite în vagon sau pe yachtul imperial.

Din viața Sultanului

Abdul-Hamid.

(Urmare).

Succesorul său.

Dreptul de succesiune. — Odinioară și acum. — Actualul succesor. — Cum trăiește Rasad-pașa. — E poet. — Sultanul îl urește.

Dreptul la succesiunea tronului, după un vechiu us, revine celui mai în vîrstă dintre membrii familiei imperiale. Astfel, dacă Abdul-Aziz ar fi avut un frate mai mare decât nepotul său Murad, fratele ar' nu nepotul s'ar fi urcat pe tron. Primii califi se alegeau. Omeizii și descendenții lor au consacrat usul de a-și indica ei înșiși succesorii. Măitărzu forța celui mai tare fu singurul titlu pentru ocuparea tronului. Sub Ertogru se stabilă succesiunea celui mai în vîrstă dintre rudele de sex bărbătesc. După moartea lui Ahmed, divanul fiind convocat deorelă acest us în lege. După această lege, lui Abdul-Medjid a urmat la tron fratele său Aziz, cel mai în vîrstă din familie, care după cîteva timp concepu planul de a se transmite califatul descendenților direcți; pentru a asigura îndeplinirea acestui plan, Aziz a voit să prepare opinia publică printr'o inovațiune analogă, la care de altminteralea a fost forțat, acordând prin firman viceregelui Egiptului Mehmed-Ali pașă, transmiterea succesiunii directe a tronului chedivial. Dar' Abdul-Aziz n'a putut face ca să revie succesiunea fiului sau principale Iusuf, deși 26 mii de oameni au trebuit să vie în fața Constan-

tinopolei spre a-l ajuta în acest plan. Astfel, când Aziz a fost detronat a fost proclamat pașă Murad.

Sultanul Murad, detronat la rîndul său, i'a urmat la tron Abdul-Hamid-efendi, tot în calitate de cel mai în vîrstă dintre rudele de sex bărbătesc.

În 1892 unii din consilierii Sultanului l'au îndemnat a face pentru succesiune ceea-că vîsase să facă Abdul-Aziz.

Dar' Hamid refușă, spunend că va respecta legea predecesorilor sei; de altminteralea nu voia să desființeze o lege care-i des-hise calea spre tron.

Astfel dar' actualul succesor legitim al Sultanului e fratele său Rasad-efendi.

El e azi în vîrstă de 56 ani; lipsit de vîr'o inteligență mai superioară sau de o mare educație a spiritului, are însă judecată limpede și conștiința integră, și într'o privință mai ales e cu mult superior fratelui său care domnește, că cunoaște a fond cel puțin o limbă, cea persană, în care compune versuri. Animat de dispoziții mai bune, resimțind și mahnit pentru situația politică a Țării, e în curent cu evenimentele. deși fratele său pașă după tînde a restrînge calitățile sale cele bune încuragiindu-i o mică înclinare ce resimte pentru beuturi.

Succesorul a fînat cu îngrîșire la depărtat, trăind într'o completă izolare, închis într'un compartiment al palatului Dolma-Bahce, de unde ese foarte rar însoțit de numeșoi spioni călări spre a vizita domeniul sau din Maslac. Îneunjurat de salariați ai Sultanului, cari îi urmăresc până și cele mai mici

mişcări, e supus și el nenorocitul unei vieți de martir. Fiind aproape cu totul neabordabil, din cauza barierelor ridicate între el și lumea ceealaltă, de abia se pot apropie de dînsul câteva persoane numerate; acestea sînt doctorul său, croitorul și alți câțiva furnisori, și dela dînsii se poate afla că suferă inima sa nobilă din cauza nelegiuirilor fratelui său.

De obicei, prin mijlocirea femeilor din curtea sa, cari se află în relațiuni cu femeile amicilor sei, reușește a se întelege cu ei, într'un chip cu totul neocompromiștor și amical. Totuși acest fel de întelegeri au provocat acum doi ani exilarea a patru familii, ale căror femei au fost învinovățite că întrețineau agenți politici între prinț și amicii sei devotați.

Despre bunele calități ale lui Rasad-efendi se poate judeca după adevății ce a dobândit, toți bărbații foarte virtuțoși și foarte onorabili, cari ținendu-se departe în viața privată, așteaptă cu resemnare ora binecuvîntată, care va libera și pe amicul lor și patria.

Dar' prințul nu înbește pe fratele său, în schimb însă acesta îl urește și îl detestă, mai ales pentru demnitatea purtării sale, care-i interzice jocosnicile prin cari el odinioară își atrăsese favoarea tronului său Abdul-Aziz. Hamid închevînd în el, ca și în ori care alt print, un aspirant cu drepturi nerăbdător de a-i lua puterea, și apoi stăpînit de o superstiție întunecoasă are prejudecata că fratele și succesorul sei îi aduce nenorodire. Astfel, acum elcu într'o seară în care câțiva prinți, printre cari și Rasad-efendi, erau adunați la Sulta-

Dupa aceste premise, acel breve papal comunica si statutele colegiului. In fruntea colegiului va sta un cardinal, care va hotari, cine se va primi dintre aspirantii recomandati de episcopi. Acest breve are si insemnata politica, ca pana-cand mai nainte colegiul afost proprietate tuturor catolicilor sud-slavi, prin aceea, ca Papa il predadatiunii croate, sfantul scaun romanarat, ca nu cunoaste in Peninsula-Balconia nici credincioși dalmatini, nici bosniaci, nici albanezi, ci numai catolici croați. După concepția romană deci toți sud-slavi, dacă sînt catolici, sînt și croați. Catolicii dalmatini, aflându-și interesele lor vătămăte, au cerut ajutorul autorităților italiene, în urma cărei împrejurări afacerea colegiului devine tot mai încurcătoare.

Papa a avut deci o lungă sfătuire, cu Rampolla și ceilalți cardinali. Rectorul institutului, Păzmán a dat lista hărțirilor de valoare ce se află în posesia comisariatului regesc. Afacerea institutului se află deja în fața tribunalului. Rectorul a declarat, că cheile casei se află la mîna ambasadei austro-ungar din Văcioara. Dalmatinii au depărtat steagurile lor și le-au trimis la Zara. Astfel acum se așteaptă cu mult interes sfîrșitul în cauza aceasta încurcătoare.

Visurile unui poet.

Cu acest titlu „Secolul XX” scrie următoarele:

„Am primit la redacție al doilea număr din ziarul săptămînal „Orientul Ortodox”, în jurul căruia s’a făcut atîta zgomot.

Se știe că acest ziar, căruia i-se atribuie de unii o așa de mare importanță și atîtea intenții misterioase și diabolice, e pus sub direcția unui poet sîrb, despre al cărui talent literar se spun multe lucruri bune, domnul Dragutin Ilioi!

Poetul rămîne însă tot poet, chiar atunci cînd face politică, cînd face adăncă diplomatie, cînd se dedă la complice și misterioase agitații.

Dl Ilioi a rămas poet chiar în politica moscovită.

Cu o generositate pe care nu o egalează decât eroii de scenă, poetul sîrb, ne făgăduiește reintregirea României, ne dăruiește Basarabia, Transilvania, Bucovina, ne deschide porțile unui vis urmat de poporul nostru în curs de veacuri: O Românie mare, care se adune pe toți fiii ei la un loc, sub un singur steag și un singur Domn.

S’au găsit însă oameni prosaici, cari s’aducă pe entusiastul și idealistul poet la realitate, s’-l desmeticească din aprinsele sale visuri, și s’-l întrebe cum, și cînd ne va dărui ceea-ce ne-a făgăduit?

La aceasta poetul răspunde: „Din nenorocire la o întrebare atît de serioasă” noi nu putem răspunde; cu toate-că vom lupta pentru realizarea

nui, acesta simți deodată dureri în degete; imediat s’a sculat și s’a retras plîngîndu-se cătră unul din favoriții sei de influență nefastă ce o exercită asupra-i fratele sau susținînd că i-se întîmplă ceva rău, îl apucă vre-o durere de căte-ori îl vede. Intr’adevăr, un alt lucru neplăcut i-se întîmplase cu o altă ocazie cînd îl întîlnise. Din ziua aceea s’au rărit vizitele lui Rasad la Yldiz, și chiar, de cîtva timp, au încetat cu totul.

Frații sei.
Chemaladin și prezicerea în privința sa. — Ceilalți frați. — Mor de foame. — Surorii sale. — Senie-Sultana europeană perfectă. — Celelalte.

Afară de Rasad, Sultanol mai are încă trei frați. Prințul Chemaladin, de cincizeci de ani, foarte bolnăvicios, probabil fistic, de un caracter viclean și intrigant ca și fratele sau Sultanol, care a prorocit că el va trece peste Rasad și va ocupa el tronul. Prinții Vachidedin și Suleiman nu merită o mențiune specială; trăsese deosebit amăn-doi impresurați de spioni, fără măcar a pomeni cineva de dinții. Nuredin, al patrulea frate al lui Hamid, a murit acum cîtiva ani de fistic.

E de notat, că Sultanol lasă pe toți frații sei să fie chinuți de mare jenă de bani, în sarcină aproape, pentru-ca lipsa de bani s’-i oprească de a uneli contra sa.

Pe lângă aceasta le încurajază prin ori-ce mijloace defectele, ca s’-i aducă într-o stare intelectuală care s’-i facă inofensivi și incapabili.

Afară de frați, Sultanol mai are și trei surori. Djemile-Sultana e de 64 de ani. Ea e văduva lui Damad-Mah-

programului nostru, noi nu vom fi nici-odată în măsură să redăm Românilor noii Transilvania, noii Basarabia. După cîte știm nu există un singur exemplu în istorie, în care o restituire de teritoriu s’-fi făcută de ziariști.

Ați înțeles?
Dl Ilioi făgăduiește în numele altora, ear’ cînd e vorba s’-se fie de făgăduieli, răspunde categoric, nici-odată un ziarist nu a îndeplinit astfel de făgăduieli.

Atunci, își închipue că Români s’-fi așa... de poezi, încît s’-se lase miști de niște promisiuni, cărora nu li-se dau nici măcar nădejdea realizării?

Din Seini.

— Pentru lămurirea publicului cetitor. —

(La scrisoarea deschisă din „Tribuna” nr. 125—127 a. c.)
(Urmare).

Zidurile publice făcute de nou, trebuie susținute; banii împrumutați dela institut așigurate sînt a se amortisa cu interese cu tot; surorile pămînturilor cumpărate sînt a se împărți în bani cu institutul, care i-a angajat capitalele.

„Caută numai, caută! la ce ne-a adus preotul acesta!” — ziceau unii. Și se căuta într-o adevăr titlul de a înscena reacție în parohie, ce s’a și aflat, aici:

La Anul-Nou din 1900, dintre mai mulți competenți s’a ales unul de crâșnic. Cei cari n’au reușit dimpreună cu partizanii lor, natural, erau neîndestuiți. Acestia au îndemnat pe un om vernal, care a sărit la masă și între cuvinte vătămătoare a rupt protocolul alegerii. Fapta ne mai pomenită în biserica noastră o am arătat preotului, provocându-mă la unii din cei 17 subscribenți ai scrisoarei deschise, ca și la martori. Pretorul a transpus afacerea judecătorei reg., aceasta apoi la procurorul tribunalului, care a dispus ascultarea martorilor în afacerea criminală.

Martorii acestia s’au prezentat la mine în corpore în ziua precedentă a ascultării, insistînd pentru retragerea arătării oficiale, că altcum „vom face una ce se va pomeni”. Amenințarea aceasta apoi s’a și efectuit cu 5 arătări îndreptate episcopului meu în contra mea, provăzute cu mulțime de subscrieri, la cari începînd din 27 Februarie a. c. peste 8 zile s’a îndeplinit investigarea făcută prin comisiunea episcopescă, la care s’a urgentat în formă pînă acum neîndeținată. Deliberatul — nu merită — ci la dorința aceluia aducînd, prin „Scrisoarea deschisă Escel. Sale”.

Înscenarea arătărilor, esoperarea și conducerea investigației s’a sîvîrșit sub procuratura dlui reprezentant al aceluia. Fortarea și presiunea înscenată pe calea publicității în favorul aceluia tot în a sa procuratură oade, căci precum însuși spune: „are încrederea deplină a poporului din Seini”.

Comisia investigatoare din cele 5 acuse a scos 28 puncte întrebătoare pentru martori.

Punctele acestea de greu calibru nici nu le-au înțeles martorii și poporeni. Apoi la fortarea dlui reprezentant al aceluia, cu amenințări la defecționare, dl comisar episcopesc a mers cu indulgență pînă acolo de a admite la mărturie sub jurămînt și pe arătătorii,

mud-Djellale-din-pașa, amicul și complicele lui Abdul-Hamid, la a cărui urecare pe tron a ajutat atît de mult și care, pentru aceste servicii l’a recompensat exilându-l și apoi ordonînd s’-fi ucis la Taif, împreună cu Midhat.

Principesa Senie-Sultana, cea de a doua, în vîrstă de vre-o 50 de ani, e soția lui Damad-Mahmud-pașa, a cunoscutului fugar care se află acum în Egipt cu cei doi fii ai sei. Această soră a lui Hamid e foarte deșteaptă, foarte instruită și mai conservă încă urmele unei frumuseți odinioară celebre. E o adevărată Europeană în toate privințele și conducătoare mișcării progresiste din Turcia în favoarea școlii femeilor. Amatoare fără păcate a esericii-ților corporale, adoră vînatărea, pescuitul, tragerea la țință, călăritul, stăpînd chiar cali cei mai rebeli. Cu consimțămîntul soțului ei, primia străini de seamă cu cari convorbia asupra ori-cărui subiect ca o doamnă mare din Occident. Abdul-Hamid bănuind-o că ar vrea să fugă spre a se întîlni cu soțul ei, o ține închisă în Yldiz.

Cea mai tinăra dintre surorile sale e Medie-Sultana, care trăiește în completă liniște, retrasă de zgomotul lumii, cu soțul ei de al doilea Ferid-pașa. Sultanol mai avea o soră mai mare, pe Fatme-Sultana soția lui Nuri-pașa, pe care deasemenea l’a exilat și a ordonat de a fost ucis. Această principesă era celebră pentru frumusețea, sîbătărea și libertatea ei.

Sultanol, care-și urește frații, nu nutrește sentimente mai bune pentru surorile sale, cari și ele la rîndul lor simt mare antipatie pentru el.

(Va urma).

căci acusa nu prea putea reproduce martori.

Așa ceva într-o adevăr nu se admite nicăiri de după conceptul juridic și moral, că adevărul acuatorului s’-fi și martor; și totuși se înfruntă dl Nistor, comisarul episcopesc, în cartea deschisă, de a fi fost parțial în favorul meu.

Din unicul acest moment se vede, că comisiunea d-sale s’a folosit de oasiune binevenită de a se vîrsa veninul de „ține minte” în contra lui.

Așadar’ din 28 puncte agravatoare în contra mea, numai 14 tirite pe lucul publicității, se vedem, abstrăgînd dela deliberatul adus, ce valoare au: căci ori-gi-care locuință ținută în ordine și curățenia cea mai exemplară, de cumva i-se mută mobilele grele din locul stabil spre examinare generală la 20 ani, este cu neputință, că s’-nu se afla pe la spatele acelor, pulvere, paianjini ori obiecte mai mîrunte căzute. Ascrie-se vor acestuia negrijii și indolenței pro-prietarului?! Socot că nu.

Tot așa și răspunsurile martorilor la întrebarea generală a comisiunii: „ce mai știe martorul în contra preotului?” sînt pulvere, paianjini și obiecte căzute după Wertheimul și dulapurile locuin-ței mele peste cursul timpului de 22 ani și reproduce în 14 puncte, nu cu puțină măiestrie.

1. În viața mea multe vorbiri și conținut am ținut, și încă înaintea unui public numeros. Acelea se pot critica, dacă vorbitorul nu poate lua asupra sa răspunderea, de cumva unii din ascultători, fără-ca s’-fi numiți cu numele, iau pe sine ceea zise ca și „cel cu musca pe căciulă” și apoi fac us din acelea. Frumos ar fi, cînd sbiduc preotul cutare vișu, unii implicați în așa ceva, i-ar intenta preotului proces de vătămăre de onoare!

Cui nu-i convine cutare vorbire n’are s’o asculte!

Eată ce s’a întîmplat!

După amenințarea celor 17 inși, mi-s’a trimis pentru răspundere arătarea lor, îndreptată Esc. Sale dlui episcop, provăzută cu multe subscrieri, și de un conținut revoltător și agitatoriu.

Cetînd eu arătarea poporului adu-nat în biserică, fără amintirea numirilor subscribenților, mi-am luat ocaziune de a pune înaintea ochilor auditorului opre-liea „decalogului” cu privire nu numai la mărturisirea falsă, ci și la enunțatele superficiale ca păcate, arătînd din punct în punct, ori contrarul, ori denaturarea lucrurilor, ori rătăcirile. Între altele am fost arătat episcopului meu, că zidesc căși par. și școl, cu încăperi multe și cu superedificate, prin ce păgubesc comunitatea, căci biserică are ca să solvească pentru acestea dare multă. Cu aceasta se agita poporul, și atunci cînd le zideam. Ca s’-i îndrept odată temeinic dela această rătăcire, le-am citit textul original al art. de lege XXI. din 1868 §. 2, care spune apriat, cumcă acestea sînt scutite de dare. Aceasta este limba cea necunoscută a poporului meu. Ce hypocrie! Dacă pe la noi limba maghiară este întocmai ca și cea germană la Sibiu ori la Brașov.

2. Cumcă aș fi denegat de pe amvon mărturisirea credincioșilor, este un simplu neadevăr.

3. Niscărrova, tineri aflători în cin-tura bisericeii însă cu putare provocă-toare față de agrăirea mea, prin treacăt, mi-am arătat displăcerea.

4. „Pe poporeni îi denunță la tri-bunal”. Este de a se înțelege așa: cumcă pe acela, care a rupt protocolul alegerii l’am arătat la pretor, provocându-mă la martori.

Da, eu am făcut asta. Că doară nu l’am putut îmbrățișa și blagoslovi pentru această faptă.

Dar’ dl reprezentant al aceluia ce ar fi făcut în cazul acesta în locul meu?

5. Adunările bis. le disolva cu gendarmeria. Nu-i așa. Preoții nu dispun de gendarmerie. Pe la noi adunările cari nu se convoacă și nu se predezidează de președinții lor legiuini, nu sînt adunări, ci se numesc „cisle”. Acelea de cumva se intenționează a se ține, sînt — după lege, — a se înștiința poliției, alt-cum se espun pericolului de a fi dis-solvate.

6. Deși toți morții creștini primesc înmormîntare bisericească, dară cere-monialul acelor se deosebește după im-prejurări.

7. Despre mărturisirea credincio-șilor mei, zică cine ce va voi, eu nu vor-besc nimica. Nu reflectez nici la acuse nici la laude.

8. Cantor-invătătorul nostru a ajuns a fi bolnăvicios în serviciul parohiei no-astre, și de cumva comuna bisericească, n’are esere, ori persoane acomodate și disponibile de a-l înlocui pe durata morbului, caută ca să fim cu indulgență pînă la însănătoșare. Că precum sî-nătatea, așa nici morbul nu este vecinic. Eu nu sînt în stare de a ține comunei alt invătător cu plată, cu atît mai puțin a-i decreta sănătatea dorită.

(Va urma).

Alexiu Berinde, paroh.

Din Cîmpeni.

— Reuniunea sodalilor români. — De-ale justi-ției maghiare. —

— 1 Septembrie n.

Cîtiva ani, mai nainte, abia aflai-ici colea căte un meseriaș român în Cîm-peni. Nu erau, căci nu se afla cine s’-dece instrucțiunile necesare poporului de rînd; s’-i esplice însemnătatea meser-iașilor. Abia acum în anii din urmă au înțeles și ei rolul, ce meseriașii îl au în societate și așa au început a-și da băieții pe la școalele de meserii, ear’ astăzi numai bucura ne putem, că în co-muna Cîmpeni dispunem peste 40 inși de meseriași de toate branșele. Nu mai e silit bietul țeran, cînd i-se strică vre-o unealtă să fugă prin alte sate după mă-iestri pentru repararea ei și nu mai e constrîns, ca s’-și des cruocerul în mîna Jidanului pentru a-și acuirea cele tre-buincioase și pe cari mai nainte, lucruri de nimica, le plăteau scump Evreului, ci-și dă banul în mîna celui de un sânge și neam cu el.

În una din Duminecile trecute mes-eriașii noștri se hotărîră să înființeze „Reuniunea sodalilor români din Cîm-peni.” și spre acest scop se adunară în școala confesională gr-or. Aveau acum lipsă de un conducător, pentru du-cerea în deplinire a hotărîrii luate. Cu aclamațiune aleasă de președinte al lor pe dl Dr. Zosim Chirtop, ear’ de no-tar pe dl Teodor Orlea. Domnul Dr. Zosim Chirtop, care se interesează foarte mult de soarta Românilui și ori-ce lu-curi bune românești s’au făcut nu nu-mai pe aici, dar’ și în alte părți îl aflî figurînd printre ei; așa și acum a să-rîr într’ajutor, a primit să le fie con-du-cător, s’a prezentat în mijlocul lor și în vorbirea de deschidere, scoate în relief pozițiunea meseriașilor și loul ce-l ocupă în societate. Le dă îndrumările necesare și le pune la inimă datorința ce o au față de popor; și sfătuește și le dă povețe ce au să facă — întocmai cum porăvește un bun dascăl pe discipulii sei. După aceea, notarul citește proie-ctul de statute, care se aprobă și se în-credințează dlui președinte spre a le trimite guvernului spre aprobare.

Avem deci o clasă de mijloc bine organizată și care promite a face bune și frumoase lucruri. Înainte numai!

Pe cît de bine stăm cu meseriașii români, pe atît ni-e de mare întrista-rea, cînd ne cugetăm la pozițiunea no-astră în oficiul statului. În comitatul Turda-Arieș — afară de vre-o 6 comune — toate celelalte sînt românești și în în-treg comitatul avem un singur Român ca șef, dl protopretor în Cîmpeni, Ioan Vlasa. La justiție nu avem nici unul — de prezent. Am avut la judecătoria din Cîmpeni pe dl Eduard Nemes, dar’ s’au îngrijit cei dela cîrmă de d-sa și ea nu cumva se să impristenească prea tare cu Români de pe aici, îi făcură pasaportul, trimițîndu-l în Balassa-Gyarmat; ear’ în locu-i denumiră un jude care nu pricepe limba română. Bine, dar’ cum va fi acesta în stare să ju-dece ori să asculte durerile partidelor, dacă nu le cunoaște limba? Vom păți-o tot așa, ca și cu antecesorul dlui Nemes, care necunoscînd limba partidei, a ju-decat pe unul la 10 zile temniță, deși respectiv a fost bătut de cătră alt in-divid. Lucrul se esplică foarte ușor: cînd acuatorul s’a prezentat la pertra-ctare, judele necunoscînd limba română, ear’ scriitoragul se afla bine cu vinova-tul — poate din motive sînuătoare — și judei îi spunea tot contrarul; astfel deveni cel bătut pedepsit. Se vede, că o să mai pățim de acestea! Justiție nu nimica!

Dorel.

Revista esternă.

Înmulțirea flotei rusești.

Începînd cu 1 Ianuarie 1902 se va forma la diviziunea flotei din Marea Neagră un nou echipagiu de flotă, deasemenea și în Port-Arthur, acesta din urmă sub numele „echipagiu de flotă Cvantunge”.

Călătoria Tarului.

Tarul Nicolae a sosit în Danemarca. În curînd va merge la Danzig, unde va avea loc întîlnirea lui cu împăratul Wil-helm, asistat de Bülow.

China și Europa.

Hotărînd împăratul Germaniei să primească singur pe principele Ciun la Potsdam, acesta a plecat din Basilia după-ce i-a mulțumit telegrafic pentru delăturarea greutăților, cari au pricinuit întreprinderea călătoriei lui.

Protocolul de pace între China și Europa nu e încă subscriș.

*) Ar fi de dorit să se înființeze nu reu-niune de sodali, ci de meseriași, de oare-ce în reuniunea de meseriași pot să intre și sodalii, pe cînd, după-cum experiența a dovedit în ne-numerate casuri, măiestrii numai cu greu sînt aplicați a intra în reuniunile de sodali.

Red. „Trib.”

Știri mîrunte.

Comisiunea veterinară ungară a sosit la Belgrad, unde va cerceta starea sanitară a vi-telor cornute.

„Pall Mall Gazette” anunță, că Salisbury, prim-ministrul Angliei, vrea să se retragă. Ur-mașul lui ar fi contele Balfour.

Leopold, regele Belgiei, încă va participa la revista flotelor din Dunquerque, dar’ numai ca persoană privată. El va saluta printr’un trimis extraordinar pe Tar și pe Loubet.

Cronica zilei.

Sibiu, 4 Sept. n. 1901

Călătoria Suveranilor Români. MM. LL. Regele și Regina Români au plecat în străinătate. La Sinaia au fost salutați de membrii corpului diplo-matic, persoane din înalta societate, casa civilă și militară. Doamnele au oferit M. S. Reginei frumoase buchete de flori. Pînă la Predeal MM. LL. au fost însoțiți de Altele Lor Regale, de suitele Lor, mi-nistri etc. Trenul regal a sosit în gara Predeal la orele 2 și 7 min. Imediat va-goanele regale au fost atașate la acce-leratul de Cluj-Pesta. După plecarea Su-veranilor, un tren special a readus la Si-naia pe Altele Lor Regale, ped-nii mi-nistri și pe celelalte persoane. La Viena, MM. LL. Regele și Regina s’au despărțit, Maiestatea Sa Regele pentru a urma drumul la Ragaz, ear’ M. S. Regina la Neuwied. În această călătorie, Suvera-nul român a fost însoțit de domniul adjunctului colonel Mavrocordat și lt-co-lonel Georgescu; ear’ M. S. Regina de doamna Olga Maurojeny și doamna Ben-gescu.

Români pistrîți. Din Uioara ni-se scrie: În 1 Septembrie c., s’a consti-tuit partidul liberal din cercul de ale-gere al Uioarei. Cu ocaziunea aceasta la recomandarea fișpanului s’a făcut și candidarea de deputat în persoana contelui Bethlen Sándor și s’a dat din partea acestuia un prînz pentru 310 persoane. S’au ales membri n comitet (coorței) în toate comunele. Dintre Ro-mâni au participat abia 5—6. Ear’ în comitet au fost aleși și următorii Români: Buzdugan Milton în Fă-reu, Moldovan János, preot în Ciunga, German Petru, Gerászim Aron în Petrilaca, Muntean, notar în Cuciu, George Costin, Emil German, Aron Brudean și Muntean Iro-nim. Popor n’a participat la această adunare. Eată cîtiva Români pistrîți, pe cari îi întrebăm, că bun a fost pa-pricașul dat de dl Bethlen? Rușine se le fie.

La fondul de 20 bani întemeiat de „Reuniunea sodalilor români din Si-biu” pentru acuirea unei case cu hală de vînzare pe seama meseriașilor ro-mâni din Sibiu, au contribuit următorii: Ilie Ciuruga, paroh, Cornelia, preoteasă și Liviu, fiu (Șica-mare), dela toți 1 cor.; Ioan Munthlu, paroh (Cărpeneș); Ioan Patachi, paroh, Victoria, fiica (Berghiu); Dimitrie Pulca, paroh (Beșe); Ilie Ioanovici, paroh, Maria preoteasă și fiii Emilia, Ioan și Teofil (Boiul-mare); Vasile Mihu, paroh, Marta Mihu, preo-teasă, Elisabeta, Ana și Ioan (Cacova, prot. S. Sebeș); Petru Paul, paroh Ana Paul, preoteasă, George, Petru și Petru (Vultori), fiecare câte 20 bani; Ioan Moldovan, paroh, Mărioara, preoteasă și Remus Moldovan (Pătrăngei), dela toți trei 1 cor. 20 bani; Teodor Nicoră, paroh (Vința) 1 cor.; Nicolae Iosif, în-vătător; Maria Iosif născ. Beșta, Ioan, Lucreția, Mărioara și Letiția, dela toți 1 cor. (Aciliu).

Cursul de desen și pictură la d-șoara Vlad a început în 1 Septembrie st. n. D-șoarea cari dorese a lua lecții, pot lua informațiuni în fiecare zi la orele 11—12, strada Honterus nr. 6, I etagiu.

Sfîntire de biserică. Creștinii din Sănmărtinul-sarat și-au zidit o frumoasă biserică, a cărei sfîntire s’a sîvîrșit în ziua de Sf. Marie.

Actul religios, sfîntirea, a fost în-deplinită de cătră dl protopop Deme-triu Radu cu asistență de șese preoți. La sfîrșitul actului divin dl Radu a rostit o frumoasă cuvîntare despre în-semnătatea credinței, îndemnînd popo-lul să-și cinstască și iubească biserica, singur unde poate omul să-și afle ade-vărată mîngîiere și mîntuire. — Cîn-tările liturgice au fost cîntate cu multă pricepere de corul mixt din „Murș-Lu-doș” la invitare specială. Corul este con-dus de harnicul și zelosul invătător Vasilie Morar.

După serviciul divin a urmat ban-chetul, luînd parte un număr mare de inteligenți. Seara a fost o succasă pro-ductiune teatrală, reprezentîndu-se „Ar-vinte și Peșelea” de cătră d-nii Simion Oniga, Ioan Harșan și d-șoara Ileana Cismag. — După teatru s’a început cu multă animație dansul, care abia în ziua albă s’a sfîrșit. Un asistent.

Hymen. Dl. Alexandru Pop Șovaroși și d-ra Elisa Pop Masca, anunță sârbărea cununiei lor, ce se va ține Duminică, în 15 Septembrie st. n. 1901, la orele 2 d. a. în biserică gr.-cat. din Beiu.

Ciocnire de trenuri. Duminică, în 1 Sept. n. după-cum ni-se scrie s'a întâmplat o groaznică ciocnire de trenuri între gara Sighetul-Marmăției și Tarocș. Trenul accelerat s'a întâlnit pe linia deschisă cu trenul personal al locomotivei și trei vagoane ale trenului personal au fost total zdrobite. Până acum s'au aflat 3 morți și 14 grav răniți. Deoarece severă cercetare pentru eruaarea responsabililor în această groaznică nenorocire.

Studenții români la Atena. Se fac pregătiri frumoase la Atena pentru primirea studenților români.

Deja s'a stabilit programul recepțiunii, care deocamdată ar fi următorul:

O flotilă de bastimente grecești va eși înaintea vaporului, care va transporta pe escuadră în primele salutări și vor face în primul rând.

Debarcarea la Pireu va avea loc la cheul regal, unde vor fi salutați de autorități, iar de aci vor porni împreună cu comisiunile de recepție pe calea ferată la Atena. Ajunși aci vor asista la un Te-Deum în catedrală, la care va participa și corul metropoliei de Iași, sub conducerea dlui Gavril Musicescu.

Recepția solemnă va avea loc la universitate, unde se vor ține discursuri atât dintr-o parte, cât și din cealaltă.

Zilele ce vor petrece acolo, studenții noștri vor fi împărțiți astfel, ca să se poată vizita locurile istorice ca Maraton, Micena, Delfi, Salamina și altele.

Dl. Tocilescu va vorbi la fiecare din aceste locuri, făcând istoricul lor.

Între alte preumblări, Grecii vor oferi oaspeților lor una dintre cele mai frumoase, aceea a traversării canalului de Corint, care se știe că a fost tăiat de către generalul ungur Thür.

Partenonul, Acropolis și Zappion vor fi splendid iluminate. La Zappion se va da marelui banchet.

Repatrierea condamnaților de înaltă curte a Francei. Seagita la Paris întoarcerea în țară a lui Deroulède, Herbert, Guérin, Buffet și Lur-Saluces cu ocazia vizitei țării.

Inmormântarea protopop. Ioan Laslo s'a făcut la 31 August. Întreaga inteligență română din Cluj a luat parte la actul funerar. Serviciul divin l'a făcut protopopul Lănel, Vasile Pop, protopopul Dirjei, Hătegan cu numeroasă asistență. Predica a fost rostită de dl prot. Vasile Pop. La mormânt dl Dr. George Ilea a ținut o alocuțiune, în cuvinte mișcătoare luând adio în numele inteligenței române din Cluj.

Statua lui Luther. Comunitatea bisericăscă lutherană din comuna Ciaba a decis să ridice o statuă reformatorului Luther prin subscripție publică. Comuna a contribuit cu 1000 coroane. Aceasta e prima statuă a lui Luther în Ungaria.

Colonia agricolă. Ziarul din Odesa „Odeski Listok” scrie, că un grup de tineri, proșeliți ai lui Tolstoi, au emigrat în America trecută prin portul Odesa în America, unde vor întemeia o colonie agricolă. Toți acești tineri au instrucție superioară, sunt agronomi, chimiști și silvicultori, un medic și un mineralog; ei sunt toți vegetarieni; unul din tineri posedă o frumoasă avere în bani.

Năpădiri de țigani. Așa spre toamnă, când toată roada este adunată, apar numai ote de țigani și se sălășluiesc în aparență modeste, la marginea satului. Ziua stau retrași și sfioși, își caută de lucru în jurul casei, nu au pe purdă, ci pe căști și porci lor. Noaptea apoi năpădesc ca lăcustele. Pe unde este ova de căpșat de-a gata, apoi lasă numai pe mână lor! — Locuitorilor din comuna Șielice le-a dat chiar de cap horda țigănească. Au fost nevoiți să-și apere avuții cu strălăd de noapte. Alături de noaptea sentințele au dat peste o ceată de țigani cu corpuri delicioși. Fiecare țigan avea snopi de bucate în brațe. S'a încins între ei bătăie străgănoasă. Bieții săteni au trebuit să se folosească de armă, ca în vremea resmiriției. Doi țigani au fost răniți mai ușor, ear' unul grav. Se zice că unul ar fi chiar de moarte rănit.

Arderea cadavrelor în Spania. E așa de curios, că cel mai catolic stat rupe atât de ușor cu toate tradițiile impuse de religie. — Zilele aceste orașul Madrid a căpșat concesiune regală, pentru arderea cadavrelor. În curând vor instala și crematoriul.

Conflict într-o redacție. Pentru un articol din foaia „Correo di Guipuzcoa” din San Sebastian, articol ce trata contra marinei de război spaniolă, câțiva oficiali și soldați marinari s'au năpustit în redacție și începând cu ocaziuni iritate, au ajuns la răfuială formală. Un redactor și trei soldați s'au rănit.

Numire. Demisionând dl. N. Diamand, rector al internatului gr.-or. român de băieți din Beiuș, a fost numit dl. Pompiliu Dan, fost profesor la gimnaziul român din Brașov și redactor al foii noastre. Îl felicităm pe dl. Dan și îi dorim succese splendide.

Invitare. P. T. membrii din comitetul central al Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu, sunt poftiți la ședința comitetului, ce se va ține Vineri, în 6 Septembrie n. c., la orele 6 seara, în localul „Reuniunii sodalilor români din Sibiu” (strada Bruckenthal nr. 17, etagiu).

Fabrică de brânză în Săcuie. Din însărcinarea Ministerului Darányi, inspectorul Szilly Tamás celătorește acum prin Săcuie, ca să inspecteze terenul pentru o fabrică de brânză, ce se va înființa acolo.

Apel. Subscribul călătorind prin Gherla cu durere m'am convins, că — acel bărbat care și-a jertfit totul numai pentru a ajutama studenții săraci ca absolvând școlile să fie de folos poporului român — Lazar Huza, încă nici acum nu are cruce la mormânt. Rog deci prin această de toți aceia cari s'au împărțit de binefacerile neuitabile și de pie memorie Lazar Huza, a binevoi a trimite la adresa mea — care după puțină — puțină bani pentru a i se ridica crucea de lipsă. Sumele înscrise o să le cuitex pe cale ziaristică. Nicolae Popu, inv. în Berid, u. p. Magyar-Nádas.

Dela curtea chineză. O știre din Peking anunță, că de oarece Liengrang, fiul adoptiv al lui Li-Hung-Chang nu a voit să primească postul de resident la curtea din Petersburg, l-au denumit pe Lafenghu, residentul chinez la curtea din Londra, ear' în locul acestuia vor trimite pe Vutingrang, residentul actual din Washington.

Rescoala în Persia. O telegramă din Teheran vestește știri îngrijorătoare ce ar domina de prezent în Persia. De un timp încoace erau mari nemulțumirile în întreaga Persia, pentru tratarea guvernului cu Rusia. Nemulțumirile acestea s'au dezvoltat tot mai mult și întregul de ura față de guvernul actual, s'au dezvoltat în rescoala. Guvernul în urma acestora s'a simțit forțat să ordoneze stare de asediu în capitală și jur. Preoțimea se poartă nesimțitor și indiferent. Șahul află pe masa de lucru zi de zi scrisori amenințătoare și proclamații. Conducătorii războaielor agitează contra marelui vizir cu aceea, că partea ostică a Persiei a vândut-o Rusiei și acum tratează și pentru partea sudică. Șahul a dat un ferman prin care provoacă populațiunea să scruteze factorii. Marel vizir însuși a promis un premiu de 8000 toman pentru aflarea complicei lui principal. În urma acestora toată țara e copleșită acum de un curent de spionaj.

Coroana pentru 25 milioane de coroane. Este știut, că principii de Coburg se țin pretendenți la tronul Brasiliei, care deocamdată află de mai bine a fi republică. Din Paris se știe, că principii August Coburg a făcut republicii din Brasilie ofertă, că pentru 25 milioane de coroane, abzie de pretendenți la tronul Brasiliei, atât el, cât și frații lui Petru și Ludovic. El, și ce-i dacă nu abzie?!...

Locuitorii Francei. Conserierea populațiunii Francei, care s'a început în 24 Martie 1901, s'a isprăvit. Ministerul de interne a publicat deja statistica. Întreaga populațiunea Francei este 38.641.333, cu 412.364 suflete mai mult ca în 1896.

Inaugurare de sinagogă. Duminică s'a inaugurat noua sinagogă și o școală jidovească din Miskolcz. Au luat parte, după-cum cetim în foile maghiare, un episcop reformator, vicecomite, un jude de Curie, un membru al casei maghiare, un protopop reformator, un protopop catolic, mulți oficiali etc. Seara a fost banchet cu tambalau. S'a cântat „Himnusz-ul. Toaste o măgulari reci-proce au îndulcit dragostea între ei. (Să nu te ulească de înfrățirea lor?! Halal de ei!)

Avis. Unicul deposit special pentru parfumuri, salbe, pudră etc. în Transilvania e harnica parfumerie Meltzer din Sibiu, pe care o recomandăm cu toată căldura noastră publică.

Știri mărute. În nordul Ungariei între munți continuă a fulgii zăpada. Bieții Slovaci își vor scoate cartofii de sub zăpadă.

După-cum scrie „Karkovskija Wjedomosti”, pe linia Karkov-Nicolae trenul a fost silit să se oprească din pricina roiturilor de omizi.

Teatrul mic din Petersburg, teatrul societății literare și artiștilor, a fost mistuit de flacăra.

Mai mulți soldați turci au intrat într-o comună sârbăscă aproape de graniță, unde au omorât pe un țeran cu numele Naka Marinovici, pe nevasta și fata lui.

Din public. *)

Dare de seamă și mulțumită publică.

Societatea meseriașilor români din Hațeg a aranjat a treia zi de Rosalii (4 Iunie 1901) o petrecere de vară (Nedea) în favorul fondului său, care a avut un rezultat, atât moral cât și material, peste așteptare.

Cu suprasolduri au contribuit: Iosif Lenkes 1 cor. 60 bani; Ioan Vasiliu, notar cerc. 2 cor. 80 bani; Neti Ciuciuc 80 bani; George Popescu 1 cor.; Moritz Kinder 2 cor. 60 bani; Dr. Aug. Streitar 2 cor. 40 bani; Vasile Vutca 80 bani; Ioan Tocaci, Cornel Popovici, câte 60 bani; Mihail Bontescu 40 bani; Marcu Popescu, Nicolae Todosi, câte 60 bani; Marcu Todosi 80 bani; Dr. Ioan Pop 2 cor.; Iuliu Popovici 60 bani; P. Palcovici, Dr. Parasca, câte 1 cor. 60 bani; N. Rot 80 bani.

Venitul petrecerii a fost 185 cor. Spesele au fost 105 cor. 92 bani. Deci rezultat a venit curat, pentru fondul societății, de 79 cor. 08 bani.

Drept aceea, pe călea aceasta, venim a exprima mulțumită noastră ferbinte tuturor domnilor supasvitori și sprijinitorilor, cari cu ecurul și participarea d-lor au contribuit la splendidul succes al acestei petreceri românești.

Totodată mulțumim și călăuzerilor, cari cu imbrăcămintea, tactul și ținuta lor deamă, prin jocurile „Bătuta” și „Călușul”, au făcut ca această petrecere să rămână o suvenir neștearsă din inima tuturor, cari au luat parte la această frumoasă petrecere.

Din ședința adunării generale a societății meseriașilor „tălpărilor și cișmarilor” din Hațeg, ținută la 12 Iunie 1901.

Todor Făgăraș, Nicolae Sânzian, președinte, notar.

Constantin Popescu, casier.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu e responsabilă.

MAI NOU.

Disolvarea dietei și alegerile.

În ședința de ieri a dietei Széll a declarat, că în 9 l. c. dieta va fi dizolvată. Noile alegeri se vor face în termenul legal cel mai scurt, probabil în restimpul dela 1-10 Octombrie. În acest cas noua dietă se va întruni în 18 Oct. c.

Chestia Bánffy — mușama.

Petiția mai multor cetățeni din Pesta, pentru punerea sub apă a lui Bánffy înaintată dietei, rămâne neresolvată. Rizkovski a cerut urgența, pretinzând a se pune la ordine zilei în ședința de Sâmbătă. Széll și președintele dietei au fost contra, zicând că urgența e în impotrivire cu tehnica dietei. Cu aceasta s'a terminat deocamdată chestia Bánffy.

Congresul interparlamentar.

Representanța congresului interparlamentar a ținut o ședință în Bruxella, în care s'a decis, că congresul din 1902 se va ține în Viena.

Călătoria părechii regale sârbești.

Din Belgrad se anunță, că părechea regală a Serbiei și-a aminat pe anul viitor călătoria în Rusia.

POSTA REDACȚIEI.

Someta. Va fi destul 5 6 file în tipar. Rugăm numele abonaților pentru banii trimiși. Pentru toate mulțumite.

„Asociațiunea” la Sibiu.

— AVIS. —

Cu privire la reducerea prețului pe liniile căilor ferate ungare pentru membrii „Asociațiunii”, reproducem de nou avisul dat de birou, accentuând încoace, că biletele se liberează prin președintele „Asociațiunii” la persoana respectivelor membri, cari le cer. Avisul e următorul:

Ministrul ung. de comerț cu ordinațiunea nr. 50211/VI. din 27 Iulie a. c. a încuviințat membrilor „Asociațiunii”, cari vor participa la adunarea generală din 21-22 Septembrie a. c. (st. nov.), la Sibiu, beneficiul de-a călătorii pe liniile căilor ferate ale statului cu preț redus, și anume pe clasa I. cu bilet de clasa II., pe clasa II. cu bilet de clasa III., ear' pe clasa III. cu 1/2 bilet de clasa II. Aceste bilete, cari se vor libera la persoană prin președintele „Asociațiunii”, de astă-dată vor fi valabile și pentru trenurile accelerate. Călătoria la și dela Sibiu va trebui să se facă între 15 și 30 Septembrie nou. (În comunicațiunea de vecinătate nu se vor pute folosi aceste bilete).

Membrii „Asociațiunii”, cari vor participa la adunarea generală, sunt invitați a se anunța la biroul „Asociațiunii” (Sibiu, strada Morii nr. 8) până cel mult 15 Septembrie nou, ca să li-se poată libera biletul de cale ferată. Deodată cu această anunțare vor fi și făcând și înscrierile pentru cearșet, banchet și excursiune, indicându-se dacă participanții reflectează la camere de hotel, ori la încercările gratuite în case particulare. La scrișoarea de anunțare se va alătura suma de 1 cor., după fiecare persoană (în mărci postale) pentru acoperirea speșelor biroului și pentru emblema de membru. Înscrierile ce vor sosi după 15 Septembrie nou și fără taxă de 1 cor. nu se vor pute considera.

Sibiu, în 16 August 1901.

Biroul „Asociațiunii”.

Bibliografie.

„Enciclopedia Română”, publicată din însărcinarea și sub auspiciile „Asociațiunii” pentru literatura română și cultura poporului român, de Dr. C. Diaconovici, primsecretarul „Asociațiunii”.

Din această folositoare publicațiune a apărut fasc. XXIII, care cuprinde o parte din Manlius—Mira, laolaltă aproape 1300 articole, între cari un bogat material istoric și biografic de interes deosebit pentru Români; amintim titluri: Manolescu, Manu, Maniu, Marcovici, Marghiloman, Marian, Marienescu, Marin, Măzescu, Massim, Matei Corvinul, Mavrogheni, Mateescu, Maxim, Meissner, Melchisedec, Meșianu, Micle, Mihăilescu, Mihail, Mihalea, Mihályi, Mihnea, Millo, Minou, Minovici, etc., apoi din istoria universală: Maria Teresia, Martinovici, Martinuzzi, Medo-Persi, Menumort, Mi-grațiunea popoarelor, etc. Dintre celelalte scrieri mai mari și importante, remarcăm: o valoroasă serie de articole de medicină, igienă și balneologie, lucrate de Dr. I. Felix (Masagiu, Maternitate, Medicina, Miasma, etc.), E. Felix (Melancolia), Imerwol (Meninge, Măduva) și Dr. Vuia (Mariane, Melenceze, Meran, etc.); numeroase articole din botanică de Panu, Radian și Procopovici, din mineralogie de Mrazek (Marmora) și Murgoci (Metamorfosa rocilor), din zoologie de Dr. N. Leon (Metamorfosa, Mimetism, etc.), Moisl și Popescu-Voitești, din chimie de Minovici (Mercuriu, etc.), din filosofie de Dragomirescu (Materialism, Metafizica, Mill, etc.), Pletos și Nigrim, din mitologie de At. M. Marienescu (Marș, Mercur, Minerva, etc.), din istoria bisericăscă de Dr. Bunea, Dr. Radu (Marianopolis) și C. Auner (Milecova, Metoc, Melchisedec, etc.), diferite notițe din literatură și artă de D. Evolecan, M. Străjan și N. Petrascu, din muzică de T. Cerne (Melodia, Mendelssohn Menestrel, Meyerbeer, etc.), și în fine articolele: Meglena de G. Weigand, Maramureș de T. Bud, Mars (planeta) de Otescu, Marina de Bălescu, etc. Articolele istorice înscrise mai sus în cea mai mare parte sunt lucrate de D. Onciul, I. S. Floru și Th. A. Aguletti.

Această spicuieră dintre titluri unui singur fascicul încă arată bogăția materialului cuprins în această publicațiune, precum și forțele mari și distinse ce s'au angajat la realizarea ei. Fiind tipărite până acum trei din patru părți ale dicționarului, putem spera că în scurt timp va fi pe deplin terminat și va face publicului cetitor român bune servicii pentru popularizarea științelor și lărgirea cunoștințelor folosite.

Abonamentele se fac la W. Krafft în Sibiu (deposit general pentru România: E. Storek, București) și se primesc numai pentru publicațiunea întregă. Prețul de prenumărare pentru un tom broșurat cor. 20 —, legat cor. 32.20 (în România: lei 25. —, resp. 28.50).

In Panteon.

Cartea dlui Silvestru Moldovan cu titlul: *In Panteon. Mormintele mariilor noastre bărbăți dela 1848/9*, a cărei apariție am anunțat-o zilele aceste, cuprinde 21 de schițe biografice ale următorilor bărbăți mari de ai noștri: Simion Balint, G. Barișu (cu medalia comemorativă bătută de Academia Română la jubileul de 80 ani al lui Barișu), S. Bănușiu, I. Butean, N. Corcheș (învățătorul dela Fântânele), P. Dobra, V. Fodor, Amos Frâncu, Simion Groza (preotul din Rovina), Avram Iancu (cu două portrete), Dionisie P. Marțian, Florian Mioș, Vasile Moldovan, Andrei Murășan (cu casa unde s'a născut), Alexandru Papi Ilarian, Simion Prodan (preot în Măgina și vice-prefect în prefectura lui Iancu), Aron Pumnul, Andrei Șaguna, Nicolae Solomon (cu portret), Alexandru St. Șulțiu, Nicolae Vlăduț.

După aceste schițe sunt două adnote, de cuprins valoros: *Lista legionarilor noștri dela 1848/9*, cari au luptat cu arma și ale căror nume se amintesc în scrieri și documente. La numele legionarilor sunt notițe despre lupte etc.

Al doilea adnot este: *Iancu și Vădăry*, cuprinzând descrierea luptei dela Fântânele și o tradiție despre Iancu.

Cartea dlui Moldovan ni-se prezintă foarte dragă și atrăgătoare. Ea

ne conduce în marelui Panteon al Ardealului, dela mormânt la mormânt, scoțând în relief meritele și rolul, ce-l au în trecutul nostru bărbăți amintiți și dând inscripțiile dela morminte.

Cartea se află de vânzare la librăria noastră și costă 1 coroa. (Pentru România 1 leu 20 bani).

„Diplome maramureșene din sec. XIV. și XV.”, adunate și comentate de Dr. Ioan Mihályi de Apsa, avocat și prototesc comitatens în Sighetul-Marmăției (M-Sziget). Tomul I., preț 10 cor.; format mare octav. În acest volum se cuprind un mare număr de diplome din secolii indicați, dintre cari 310 acum vedem lumina zilei pentru întâia dată. Recomandăm cu cea mai mare căldură acest prețios op în atențiunea nu numai a specialiștilor, dar' a tuturor Românilor, cari se interesează să cunoască trecutul și relațiunile etno- și geografice ale romanicei Marmății. Aparatul științific, cu care ne prezintă dl. Mihályi rezultatul muncii obositoare de scrutare a arhivelor, mănăstirilor, colecțiilor private etc. dovedește, că autorul dispune de largi cunoștințe istorice, și poate ajunge în rîndul primilor noștri istoriografi. Dr. Mihályi va face un mare serviciu atât istoriei, cât și națiunii române, dacă continuând cu edarea și prelucrarea restului de documente, ce le are în posesiune, va da la o parte vîlul, ce acopere trecutul viteazului popor român din frumosul Maramureș. O astfel de întreprindere științifică merită sprijinul întregului neam românesc.

Opul se află de vânzare la autorul, dl. Dr. Ioan Mihályi, în M-Sziget.

„Contribuțiune la studiul blefaroplastiei”. Procedul cu lambon facial orizontal. Tesă de doctorat, de Emil Bianu. București, 1901.

Novela, de Ioan Pop Reteganul, este titlul unui volum ce a apărut acum în București, în editura librăriei Leon Alulay. Conținutul lucrării: *Firula Ne-muiere și pace! Bietul Istoda, Mitru Pascului, Pelea Iovului*, și se află de vânzare la autorul în Reteg, preț 1 cor. — Tot acolo se află și scrierea lui *Novela și Schițe*, asemenea cu preț 1 coroa. Această scriere conține: *Biserica pocăinței, Blândocul, Oinimă nobilă, Nenea Alec, Popa Toma, Salvina și Susana cea nebulă*. Ambele aceste scrieri le recomandăm cetitorilor noștri ca scrieri morale și lesne de priceput.

O carte bună.

În editura W. Krafft în Sibiu a apărut „Drepturile și datorințele învățătorilor confesionali români”, de învățătorul P. Conda. Prețul de boltă e de cor. 3.50 Se poate procura dela toate librăriile.

Cauza nemulțumirii și conflictului, ce adesea se ivește între învățător și autoritățile școlare, în cele mai multe cazuri nu e alta decât ne cunoașterea drepturilor și datorințelor, — atât din partea învățătorilor, cât și a autorităților școlare. Învățătorii mai vechi se mai țin orientați în unele afaceri pe baza experienței, cei noi sînt aproape cu totul neorientați, asupra datorințelor, și mai ales asupra drepturilor, ce le compet. Cartea domnului Conda e merită a pune capăt acestor triste stări de lucruri, dănd indigestiile cele mai de lipsă în toate afacerile ce privesc pe învățători, pe școlile școl. și pe inspectori de școle confesionale.

Recomandăm această carte tuturor învățătorilor conștii de chemarea lor, căci ea nu e iertat să lipsească de pe masa fiecărui învățător.

Higiiena sau cartea sănătății, manual pentru școlile populare, de Dr. St. Erdélyi, medic în Orăștie. Blaj, 1900. Preț 30 bani.

Elemente de morala creștină, este titlul unei cărți, lucrată după programa în vigoare pentru ușa școlilor secundare, de Moise N. Pacu, profesor la liceul din Galați și avocat. De vânzare la tipografia „Buciumul-român”. Preț 2 lei.

„Țiganiada” sau „Alexandria și țigănească”, o preafrumoasă povestire în 12 cântări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani, de preacunoscutul Ioan Budai Deleanu, ear' acum din nou scoasă și pe înțeles întocmită de V. O. — Editura librăriei Ciureu în Brașov. Preț 45 cor.

Romanțe și cantece de Heine. Traducere în versuri de St. O. Iosif. București, edit. libr. H. Steinberg. Preț 2 lei.

Pentru redacție și editură responsabil: Andrei Bălțes. Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marshall.

14.720/901.

292 1—1

Sz. 3956/901.

föszb.

283 2—2

Hirdetmény.

A Kereszténység — Orlat — Szelistye törv. hat. közút 0—1 km. szakaszán levő 1 számú Cíbin hid helyeállítására vonatkozó munkák befejezéséről 1901. évi szeptember 13-án délelőtt 10 órára Szabovarmegye alispánjánál a várm. ház tanácskozási termében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetettik.

A versenyezni hajtok felhívhatnak hogy a fennit munkát végrehajtásának, elvállalására vonatkozó az előíranyozott 4144 Kor. 11 fil. költség után számított és a részletes feltételekben előírt 5%, banátpénzel ellátott írásbeli zárt ajánlatokat a kitűzött nap 9 órájáig a várm. alispánjánál annyi alkalommal adják, mert a későbbben érkezett ajánlatok figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a szabovarmegyei építészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban megtekinthetők.

Nagy-Szeben, 1901. szeptember hó 3-án.

Reissenberger,
alispán.

Pudra „Serail“

a lui

W. Reichert, Berlin,
nestrucioasă, invisibilă, e folosită de cele mai mari artiste și e răspândită în cele mai înalte societăți.

Prețul unui carton 1 cor. 20 bani.

Depositul:

PARFUMERIA MELTZER,

strada Cismădiei (edificiul comunei de corp)

GUSTAV MELTZER,

fabrică de săpun și lumini, strada Gușteriței

în Sibiu, [147] 5—16

precum și în farmaciile dlor Gottlieb Henrich, C. Müller și J. C. Molnár.

Concurs.

Pentru ocuparea postului de vicenotar devenit vacant în comuna Poiana, cercul Mercurea, comitatul Sibiu, se scrie concurs prin aceasta cu următoarele emolumente:

1. Salar anual 600 cor.
2. Pausal de locuință și lemne 100 cor.
3. Remunerațiune după dare și aruncuri 200 cor.

Cerurile concursuale instruite cu documentele de calificatiune, despre cunostinta limbilor și ocupatiunea lor de până acum au de a se presenta subscrisului până în 15 Septembrie a. c.

Mercurea, în 29 August 1901.

Pretorul cercual suprem:

Mangesius.

Un candidat de avocat,

doctor juris, cu praxă de 2 ani, caută aplicare din 1 Octomvrie a. c. începând în vre-o cancelarie advocațională.

Ofertele se se adreseze la administratiunea „Tribunei“.

283 2—2

De vânzare.

Casele din Bauholzplatz nr. 4 sunt de vânzare. Dori-torii se se adreseze acolo.

291 1—3

Un învățacel

se primește imediat în prăvălia de manufacturi a lui

N. S. Nádásdy,

Sibiu, Piața mică nr. 31.

279 3—3

Publicațiune.

Subsemnatul are lipsă de un practicanter notarial în cancelaria sa, deci tinerii cari voesc a ocupa un astfel de post, se se adreseze la subscrisul până în 15/IX a. c. în Apoldul-mic.

Ca remunerațiune plată fixă 24 cor. lunar, cost și cuartir.

Topércean,

notar.

284 1—3

2 fetițe

mai mari află în familia unui învățator german întreaga în-treținere. Odaia de studiu separată și lumină electrică.

Ludwig M. Roth.

Orfelinatul lutheran.

290 1—1

Franzbranntwein-ul

lui

BRÁZAY

cel mai răspândit și mai neeseptionabil mijloc de cură în casă.

Se espedează dela fabrica lui

Coloman Brázay,

Budapesta, IV., Muzem-körút nr. 23.

Masagiu. Cel mai potrivit spirit pentru masagiu e Franzbranntwein-ul lui Brázay, cu care freacă corpul, îndeplinind astfel masagiu. Aplicarea se face punând 1—2 linguri de spirit într-o farfurie sau într-o ceașcă și frecând ușor cu mâna curată sau cu un flanel partea corpului, până când spiritul s'a supt sub piele. Procedura aceasta o urmă de 3 ori pe zi, și anume dimineața înainte de sculare, la amiază și seara la culcare. O astfel de frecare se ține 15 minute. Franzbranntwein-ul înviorază corpul.

228 5—52

Ferți-vé de imitațiuni.

Fiți cu atențiune la marca de apărare.

Se capătă în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

279 3—3

Cărți românești.

În librăria W. Krafft din Sibiu se află de vânzare următoarele:

Aluagiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul „Societății de cumpătare“	cor. 1.—	Duică G. B., Savitri, povestire indică din Mahabharata	cor.—30	Panță J. C., Linșteea Casei, Roman	cor. 1.20
Articolul de lege XXI. și XXIII. ex 1886 despre Instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50	Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.60	— Nita Dragă, Schiță din Viața unui muncitor	—50
Articolul de lege XXII.—1886 Despre comune Aghiazmat, cuprinzător de mai multe reguli și rugăminti trebuincioase creștinilor la deosebite împrejurări din viață (București)	—80	Elefterescu Dr. Em., Predice ocazionale și funebreale, tom. II.	3.50	Papiu I. P., Cuvântări bisericesti tom. I.	2.40
Anger A., Aventuriera, comedie în 4 acte în versuri, tradusă de Tinc N. și Moschuna S.	4.—	Esarcu C., Petru Cerceal, Documente descop. în Archivale Veneției	—80	Prohodul Domnului Dumnezeu și Mântuitorului nostru Iisus Christos	2.—
Barciannu S. P., Dicționar rom.-germ. și germ.-rom. revizuit și completat de Dr. D. P. Barciannu. Partea I., română-germană legat 7.60 broșurat	2.—	Georgescu P. M., Litterele și omul de literă în veacul al XIX-lea	—40	Ponson de Terrail, Amor și dinoale de moment, novelă tradusă de N. F. Negruțiu	—50
— Partea II., germană-română legat 9.40 broșurat	7.60	Grigorovitz Em., Chipuri și graiuri din Bucovina	2.—	Popovici-Barciannu, Gramatică Germană teoretică practică pentru usul tineretii române	2.80
Barbănt George, Părți alese din Istoria Transilvaniei pe 200 de ani din urmă, (3 vol.) legat cor. 18.—, broșurat	18.—	Grube A. W., Biografii romane, traduse de N. Petra-Petrescu	1.—	Pop Reteaganul, Inimioara, adecă floarea poeziei naționale din cel mai bunii scriitori români în usul tineretii române	—60
Bocancea T., Zile negre, poem.	—60	Hințescu I. C., Proverbele Românilor	—60	Proncu D. N., Arta de a se însura.	2.50
Bolb Henry, Tragedia Calvarului, tradusă în românește de Membrii societății de lectură „Inocențiu Micu Claiu“	3.—	Indreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.40	— Arta de a se mărita.	2.50
Boșco I. B., Florile inimii, poezii	2.—	Kneipp Sebast., Curs de apă.	1.40	Raicu T., Studii Literare, Chestiuni literare istorice, filologice și artistice.	1.50
Bougand E., Cartea durerii, tradusă din limba franceză de Iacob Afan Nicolescu	3.—	— Testamentul meu și conferențe public. inventuri necesare pentru vînzarea boalelor și conservarea sănătății 2 vol.	8.—	Russu V., Din trecutul Silvaniei, Legende, preț redus numai	—60
Brăneș Nic., Școalele din Blaj, studiu istoric	2.—	Lazăr G. N., Ultima Raze, Poezii	1.50	Russu-Sirianu I. Moara din vale (8 nuvele)	1.40
Brode Dr. A., Însușirile de credit împreunate cu însușiri de consum etc., îndreptar practic pentru înființarea și conducerea aceloră, după sistemul F. W. Raiffeisen	1.60	Ligouri A. M. de, Pregătire la moarte adecă considerațiuni asupra maximelor eterne folosite de tuttora pentru meditare și preoților spre a predica	1.60	Saineanu L. Dicționar universal al limbii române	7.50
Brode Eugen, Ținerea vitelor	—24	Maier, Dr. George, prof. de agricultură.	1.60	Scene din Viața Militară de N. St. u.	—40
— Trifoiul	—24	Manual complet de agricultură rațională: P. I. Agrolologia sau agricultura generală	5.—	Scheffer R., Mizerie Regală I/II broș.	—80
Bunea Dr. A., Din Istoria Românilor. Episc. Ioan Inoc. Klein (1728—1751). Iaj 900	4.—	„ II. Fitotechnia sau cultura specială a plantelor, împreună cu fenețele și pășunile	8.—	Secula Indita n. Truța, Din vremuri apuse	1.—
Buculescu N. Marin, Belgie și Țință, încercare critică de morală-socială	—75	„ III. Zootechnia sau cultura vitelor, împreună cu nutrițiunea vitelor, industria lăptărilor și cunoașterea lănei	8.—	Sevastos El. Didia Odorica, Căntece Moldovenești (în versuri)	4.—
Cămpianu N., Monografia comunei Răhău Cincisei de istoriere morale pentru băieți și băiete de amicul prietenilor R. H. cu 6 chipuri colorate, în legătură frumoasă	—50	„ IV. Economia rurală sau organizațiunea și administrarea moșilor mari și mici, cu 85 figuri	8.—	Severu Axent., Disertațiune Economică despre bunăteatea și foloasele fărnei curmă cu cinrelul și cu sită rară și despre zidirea Morilor	—10
Clemenceau R. Maria, căpitana bandiților, o novelă interesantă, tradusă de N. Petra-Petrescu	1.—	Măndrescu S. C., Elemente ungurești în limba română	8.—	Sima Gr., Isvor de bunăstare sau mai multe sute de îndreptări și povești scurte și practice din economia de casă, grădinarie, igienă, economia de câmp și de vite, vierit, conservarea vinului, vinuri de poame, pomări albăstriți și alte multe terene de deprindere. Edit. II.	1.—
Coghbu G. Fire de Tort, versuri	2.50	Marian S. F. Nunta la Români. Studiu istorico-etnogr. compar.	8.—	Sima Gr. al lui Ion, Ardeleanul glumeț sau 101 de Anechote populare alese pe sprâncenă și întocmite din glumele lui Nenea Stan, ce-și ride de toți.	—60
— Sacotală, traducere liber. după Calidasa	5.—	— Tradițiuni populare române, cuprinzând: Ștefan Vodă și Ștefan Vodă, Ștefan Vodă, Ștefan Vodă și Metropolitul Crimă, Feciorul Dedului	—30	Simionu T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
— Balade și Idile	8.—	Maurier G. du, Trilby, Roman în românește de Afan de la Tuscia	2.—	Simm R., Cărtea stuparilor Săteni cu mai multe ilustrații în text.	—70
— Răsboiul nostru pentru neatinare	1.—	Miculescu G. T., Colecția de rețete din economie, industrie, comerț și chemie pentru economi, industriași, meseriași și comercianți	1.—	— Monografia comunei Orlat.	—50
— Povestea unei Corone de oțel	1.50	Mihail Traian, Adieri — Poezii	1.—	Stamati Ciurea Const. Caleidoscop literar. Fantasi, suvenir și episoade	3.—
Costin I., Îndreptar pentru întemeierea băncilor rurale după sistemul F. W. Raiffeisen	1.20	Miresa mormântului sau logodnița fără voie	—30	Stavri Artur. Poezii. 1888—1894	3.—
— Manual de stupărit cu 86 figuri în text	1.30	Moldovan S., Teara Noastră, Descrierea părților Ardealului	2.—	Stoenescu Th. M. Poezii	1.20
— Moara din Săsești, roman, tom. I.	2.—	— Zărandul și Munții-Apuseni	2.—	Stoica S., Higiena copilului dela naștere până la al 7-lea an al etății.	—30
Crăciun Victor, Novele și schițe. vol. I—IV. a Cuntan D., Cântările bisericesti, broș.	1.—	Moldovan Margareta, Din tainele vieții, povești și schițe	2.—	— Tractatul boalelor acute infectioase.	—60
Dăianu Dr. E., Cronica anului 1843 p. I. (nr. 1—7 Martie—Septembrie)	4.—	Muntean M., Legea veterinară și boalele contagioase	—80	Stupariu N., Estras din regulamentul de exercițiu militar și din regulamentul serviciului	—60
Dante Alighieri, Divina comedie. Infernul, trad. de d-na Maria P. Chițiu	3.60	Muntean G. I., Opuirile lui Cain Corn, Tacit, traducere	1.60	Urechă V. A., Frați cu Frați Români la Roma în Octomvrie 1899, Dare de seamă cu 28 ilustrațiuni	3.50
— Purgatoriul, trad. de aceeași.	7.50	Mureșan Dr. Leo, Higiena română	2.—	Velceanu Mihail, Meditațiuni spirituale pentru înaintarea creștinismului adevărat și a cultului d-zeo de casă	1.—
Dem T. G., Cronica din Nürnberg	1.50	Mureșan Dr. S. Iconologia Creștină occidentală și orientală, cu 32 figuri în text	4.—	— Doctrina fericirii ilustrată prin sentințele filosofice culese din scrierile celor mai celebri filosofi antici și moderni cu un adaus Colecțiuni de 500 sentințe filosofice	1.—
Densușian A., Valea vieții, Căntece și epigrame	4.50	Negrescu G. Val. Dr. Despre friguri	—75	— Educațiunea de școală și acasă, compusă după datele, cunoștințele și experiențele educătorilor celor mai probați	—40
— Istoria limbii și literaturii române, Edițiunea II. broș.	1.50	Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40	— Întemplantă curioasă, comedie în trei acte, imitată din italianese	—40
— Optum, tragedie în 5 acte	2.75	Reprive din Paradoxe sociologice	1.20	Verne J., Castelul din Carpați, roman din viața poporului românesc din Ardeal, (edițiunea de lucu broș cor. 2.40, leg. cor. 4.—)	1.60
Dobrogeanu-Gherea, Literatură și știință, 2 volume	5.—	Niemandz, Instrucțiuni populare despre daturințe și drepuri	1.—	Vlăduță Al., Dan, roman	2.—
Dopp Elias, Ghesările, îndreptar practic	—40	Noul Testament cu ltere cirile	1.—	Voniga D., Dor și Jale, poezii	2.40
Două drame, lectură pentru tinerimea de secul femeiesc	—30	Ollanescu C. D., Ad Pisones (Ars Poetica)	2.—	Vuia Dr. G., Boalele Venerice	—80
Două raporturi de prefecti roman din anul 1848	—40	Orașul București cu un plan și 6 ilustrațiuni. (Articol repătrădit în Encicl. rom.)	1.—	— Higiena populară cu privire la săteanul român	2.—
Ionescu-Gion G. I., Încercare asupra istoriei științelor în trecutul Țărilor române	1.—	Ordonanțe ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII din 1898)	—10	Wolf Leon, Fetele Ileanei și Strigoiul din București	—80
Ivan Dr. I., Despre mandatele de plătare	—40	Păcăian T. V., Libertatea, traducere	2.—	Xenopol A. D., Istoria Românilor din Dacia Traiană, 12 volume	12.—
Lăpădat D., Exercițiile de stil în școala pop. Laurian și Massim, Dicționar al limbii române, 2 vol. compendioase, preț redus numai	—30	— Principiile politice (după Dr. F. de Holtzendorff)	4.—		
Dragoș Dr. J., Vivia sau biserică din cartă, narare istorică	4.—	— Flori de toamnă, poezii	2.—		
	2.40	— Scopol în drept I.	8.—		
		— De pe la noi	2.—		
		— Judecătorile cu jurați	—80		
		— Buna chiverniseală	—40		

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.

Mult onorate domnule director!
Stimați domni învățatori!

Prin aceste orduri am onoare a Vă aduce la prețuita d-voastră cunoștință, cumcă în edițiunea mea a apărut și dela firma mea se poate căpăta: „Carte de cetire și deprindere în limba maghiară pentru folosul școalelor populare române“. Fascicula I. pentru clasa II-a, prelucrat după ediția a VII-a a lui Iosif Szirmai prin: Ioan Leșian, învățator poporal. Prețul unui esemplar broșat e 40 flieri, ear' legat 50 flieri — Fascicul următor al II-lea și al III-lea pentru clasele a III-a și a IV-a vor apăre consecutiv în următorii doi ani 1902 și 1903.

Cred că e superfluu a mai aminti, că această carte după întocmirea ei metodică e unică în felul seu pe piața cărților școlare pentru școalele române, de oare-ce în școalele cu limba propunătoare germană se folosește cu succes bun de ani de zile, ear' în present în a VII. edițiune.

Chiar pentru aceasta 'mi-am luat îndrăzneala a Vă atrage binevoitoarea atențiune asupra ei și a Vi-o recomanda, ca în școalele de sub conducerea d-voastră, ca pe cea mai bună carte la propunerea limbii maghiare încă din anul școl. următor 1901/1902, să o introduceți ca carte de învățământ.

Comandele sînt de a se adresa de-adreptul la subscrisul în Tyrnau (Nagy-Szombat).

Din nou recomandându-Vă această carte binevoitoarei introduceri și folosiri, Vă rog ca să mă onorați cu prețuitele d-voastre comande.

Tyrnau, în luna lui August 1901.

Sînt și rămân

Cu înaltă stimă

Adolf Horovitz,
librar.

289 1—1

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă poporală.

„Foaia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine voește să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Inoc, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Teara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Mureșului, apoi

Zărandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sînt facute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate zările noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce intrădever se simția la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri priazirea amabilă pe care o merită.

Comanda se pot face la

Librăria W. Krafft.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'n tot
Frumoase cât eu nci nu pot
Mai frumoase s'-'mi socot—
Cu mintea mea“

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia“.

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 15.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.